19ème dimanche après la Pentecôte

2ème Classe



Ant. ad Introitum.

Salus pópuli ego sum, dicit Moi, je suis le salut du peuple, dit le Dóminus: de Dóminus in perpétuum.

aurem vestram in verba oris mei. ma bouche. V/. Glória Patri.

Oratio.

nobis líberis sunt. exsequámur. Per Dóminum.

Léctio Apóstoli ad Ephésios. 4, 23-28. Apôtre Paul aux Éphésiens.

Introït

quacúmque Seigneur; en quelque tribulation tribulatione clamaverint ad me, qu'ils crient vers moi, je exáudiam eos: et ero illórum exaucerai, et je serai leur Seigneur pour toujours.

Ps. 77, 1. Attendite, pópule Ps. 77, 1. Ecoute ma loi, ô mon meus, legem meam : inclináte peuple, tends l'oreille aux paroles de

V/ Gloire au Père

Collecte.

Omnípotens et miséricors Deus, Dieu tout-puissant et miséricordieux, adversántia éloignez de nous, dans votre bonté, propitiátus exclúde: ut mente et tout ce qui s'oppose à notre salut, córpore páriter expedíti, quæ tua afin que, libres d'esprit et de corps, méntibus nous accomplissions ce qui est de votre service avec des cœurs dégagés de toute entrave. Par le Christ N.-S.

Amen.

Epístolæ beáti Pauli Lecture de la lettre du Bienheureux

Renovámini veritátis. Propter deponéntes ínvicem operándo mánibus suis, quod plutôt tríbuat necessitátem patiénti.

Graduale, *Ps. 140.* 2.

sacrifícium meárum vespertínum.

gentes ópera eius. Allelúia.

Sequéntia sancti secúndum Matthæum. 22, 1-14. Matthieu. Símile factum

spíritu Frères : laissez-vous renouveler par mentis vestræ, et indúite novum la transformation spirituelle de votre hóminem, qui secúndum Deum pensée. Revêtez-vous de l'homme creátus est in iustítia et sanctitáte nouveau, créé, selon Dieu, dans la quod justice et la sainteté conformes à la mendácium, vérité. Débarrassez-vous donc du loquímini veritátem unusquísque mensonge, et dites la vérité, chacun cum próximo suo: quóniam à son prochain, parce que nous membra. sommes membres les uns des autres. Irascímini, et nolíte peccáre : sol Si vous êtes en colère, ne tombez pas non occídat super iracúndiam dans le péché; que le soleil ne se vestram. Nolíte locum dare couche pas sur votre colère. Ne diábolo: qui furabátur, iam non donnez pas prise au diable. Que le furétur; magis autem labóret, voleur cesse de voler; qu'il prenne la peine de bonum est, ut hábeat, unde honnêtement de ses mains, afin d'avoir de quoi partager avec celui qui est dans le besoin. Deo gratias.

Graduel.

Dirigátur orátio mea, sicut Que ma prière devant toi, Seigneur, in conspéctu tuo, s'élève comme un encens. V/. Et mes Dómine. V/. Elevatio mánuum mains, comme l'offrande du soir.

Allelúia, allelúia. V/. Ps. 104, 1. Alléluia, alleluia. V/. Ps. 104, 1. Confitémini Dómino, et invocáte Rendez grâce au Seigneur, proclamez nomen eius : annuntiáte inter son nom, annoncez parmi les peuples ses hauts faits. Alléluia.

Evangélii Suite du Saint Evangile

In illo témpore: Loquebátur En ce temps-là, Jésus se mit de Iesus princípibus sacerdótum et nouveau à parler aux princes des pharisæis in parábolis, dicens: prêtres et dit aux pharisiens en est regnum paraboles : « Le royaume des Cieux cælórum hómini regi, qui fecit est comparable à un roi qui célébra núptias fílio suo. Et misit servos les noces de son fils. Il envoya ses réliqui vero tenuérunt son eius. et homicídas illos et civitátem leur ville. illórum servis suis: egréssi servi eius in vias, rassemblèrent sunt nuptiálem? vestem At obmútuit. Tunc dixit

suos vocáre invitátos ad nuptias, serviteurs appeler à la noce les et nolébant veníre. Iterum misit invités, mais ceux-ci ne voulaient pas álios servos, dicens: Dícite venir. Il envoya encore d'autres invitátis: Ecce, prándium meum serviteurs dire aux invités: "Voilà: parávi, tauri mei et altília occísa j'ai préparé mon banquet, mes bœufs sunt, et ómnia paráta : veníte ad et mes bêtes grasses sont égorgés ; núptias. Illi autem neglexérunt : tout est prêt : venez à la noce". Mais et abiérunt, álius in villam suam, ils n'en tinrent aucun compte et s'en ad negotiatiónem allèrent, l'un à son champ, l'autre à commerce: contuméliis empoignèrent les serviteurs. afféctos occidérunt. Rex autem maltraitèrent et les tuèrent. Le roi se cum audísset, iratus est: et, mit en colère, il envoya ses troupes, missis exercítibus suis, pérdidit fit périr les meurtriers et incendia Alors il dit à succéndit. Tunc ait serviteurs : "Le repas de noce est Núptiæ quidem prêt, mais les invités n'en étaient pas parátæ sunt, sed, qui invitáti dignes. Allez donc aux croisées des erant, non fuérunt digni. Ite ergo chemins: tous ceux que vous ad exitus viárum et, quoscúmque trouverez, invitez-les à la noce". Les invenéritis, vocáte ad núptias. Et serviteurs allèrent sur les chemins, tous ceux congregavérunt omnes, quos trouvèrent, les mauvais comme les invenérunt, malos et bonos : et bons, et la salle de noce fut remplie núptiæ de convives. Le roi entra pour discumbéntium. Intrávit autem examiner les convives, et là il vit un rex, ut vidéret discumbéntes, et homme qui ne portait pas le vêtement vidit ibi hóminem non vestítum de noce. Il lui dit: "Mon ami, veste nuptiáli. Et ait illi: Amíce, comment es-tu entré ici, sans avoir le quómodo huc intrásti non habens vêtement de noce ?" L'autre garda le ille silence. Alors le roi dit rex serviteurs: "Jetez-le, pieds et poings minístris: Ligátis mánibus et liés, dans les ténèbres du dehors; là, pédibus eius, míttite eum in il y aura des pleurs et exterióres: ibi erit grincements de dents". Car beaucoup fletus et stridor déntium. Multi sont appelés, mais peu sont élus. »

enim sunt vocáti, pauci vero Laus tibi, Christe. elécti.

Ant. ad Offertorium. Ps. 137. 7. Offertoire.

ambulávero in Dómine: et inimicórum meórum exténdes ta droite me rend vainqueur. manum tuam, et salvum me fáciet déxtera tua

médio Si je marche au milieu des angoisses, tribulatiónis, vivificábis me, tu me fais vivre, Seigneur: ta main super iram s'abat sur mes ennemis en colère et

Secreta.

Hæc múnera, óculis Dómine, quæ esse concéde. Dóminum

Secrète.

quésumus, Nous vous en supplions, Seigneur, tuæ accordez-nous que ces dons que nous maiestátis offérimus, salutária offrons aux regards de votre majesté, Per servent à notre salut.

Ant. ad Communionem. Ps. Communion. 118.4-5.

Tu custodíri dirigántur viæ meæ. custodiéndas justificationes tuas. commandements!

mandásti mandáta tua Toi, tu promulgues des préceptes à nimis: útinam observer entièrement: puissent mes ad voies s'affermir à observer

Postcommunio.

operátio, a perversitátibus inhærére mandátis. Dóminum.

Postcommunion.

Tua nos. Dómine, medicinális En vertu de votre clémence, ô nostris Seigneur, que l'opération de votre cleménter grâce salutaire nous délivre de nos expédiat, et tuis semper fáciat tendances perverses et nous fasse Per demeurer attachés toujours à vos commandements. Par le Christ N.-S.

Amen.

